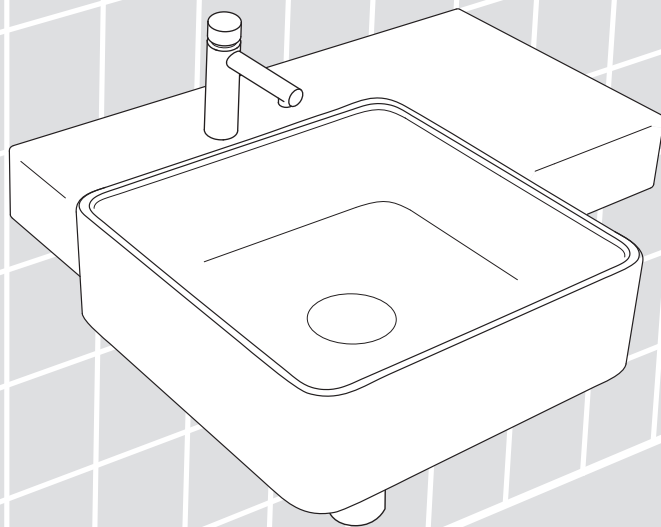


simas[®]
ACQUA SPACE

Flow washbasin
Flow Lavabos
Vasques Flow
(FL21-FL24)

Installation and maintenance instructions
Instructions de montage et entretien
Instalación y mantenimiento



Thank you for choosing a SIMAS product / Merci d'avoir choisi un produit SIMAS / Gracias por elegir un producto SIMAS

-Thank you for choosing a SIMAS product. To ensure proper installation, carefully read the instructions and use the recommended tools and materials. Carefully unpack and verify the integrity of the article.

- Merci d'avoir choisi un produit SIMAS. Pour garantir une installation approprié, merci de lire attentivement les instructions et d'utiliser les instruments et les matériaux recommandés. Déemballer avec attention et vérifier l'intégrité du produit.

- Gracias por elegir un producto que SIMAS. Para asegurarse de que la instalación no tenga problemas, por favor, lea las instrucciones de instalación. Conseguir las herramientas y materiales recomendados necesarios para la instalación. Abrir con cuidado y verificar la integridad del artículo.

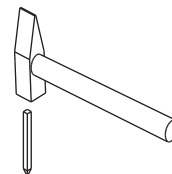
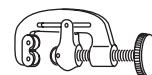
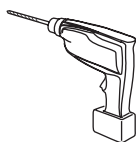
WARNING: Ceramic items can be heavy and fragile. HANDLE WITH EXTREME CAUTION!



ATTENTION: Les articles en céramique peuvent être lourds et fragiles. SOYEZ TRES VIGILANTS LORS DE LA MANIPULATION.

ADVERTENCIA: Los artículos cerámicos pueden ser pesados y frágiles. ¡MANEJE CON PRECAUCIÓN EXTREMA!

Tools / Outils / Herramientas



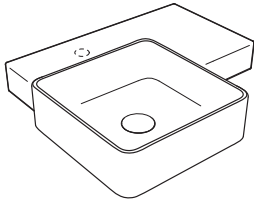
Warning / Attention / Advertencia

- In order to continue in improving its products, SIMAS reserves the right to alter without any prior warning the technical, formal and functional features.

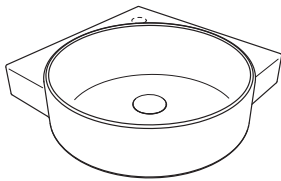
- Afin d'améliorer sa production SIMAS se réserve le droit de varier à tout moment et sans préavis les spécifications techniques, formelles et fonctionnelles.

- Con el fin de mejorar su producción SIMAS se reserva variar en cualquier momento y sin previo aviso las especificaciones técnicas, diseño y funcionalidad.

Flow washbasin / Flow Lavabos / Vasques Flow

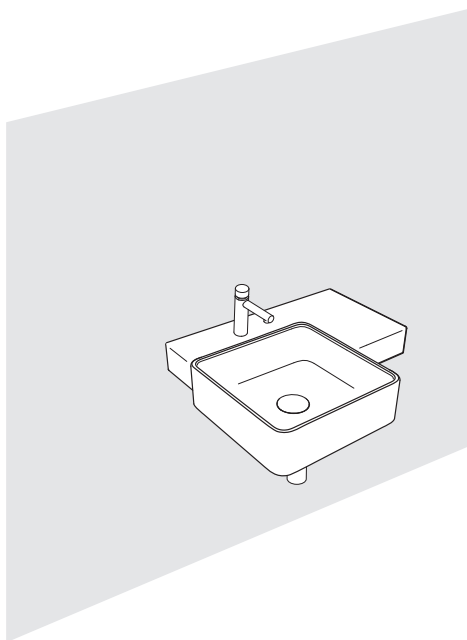


FL 21_ mm 575X500
in.-po.-pulg. 22" 3/4 x 19" 11/16

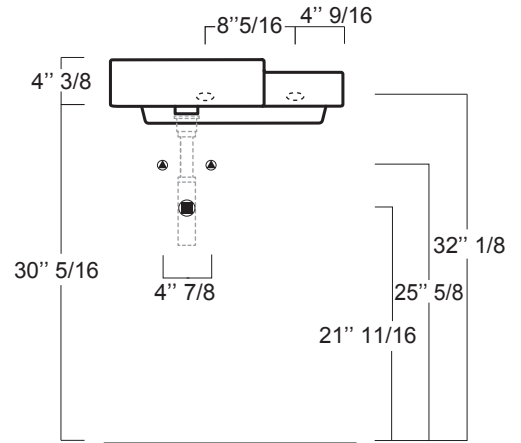
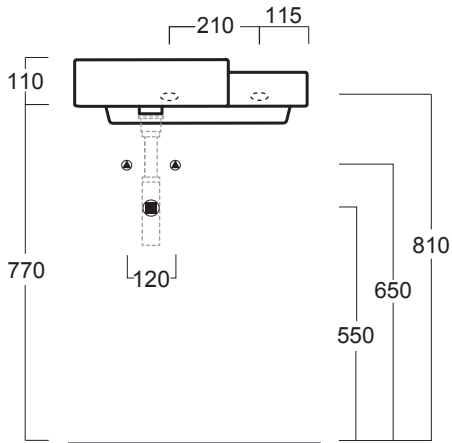
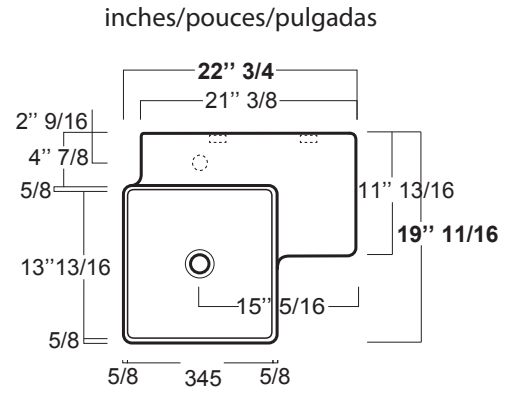
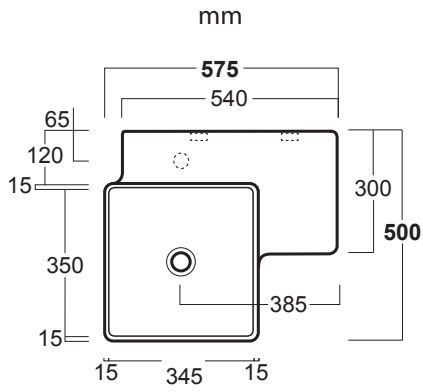


FL 24_ mm 495X495
in.-po.-pulg. 19" 9/16 x 19" 9/16

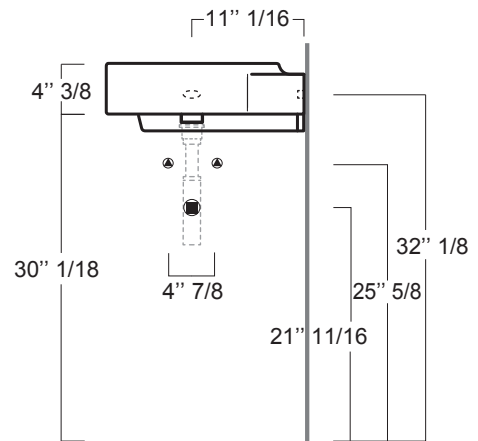
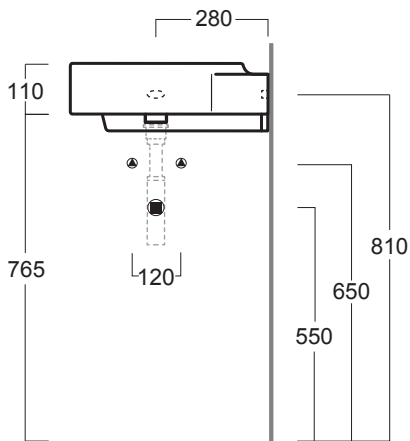
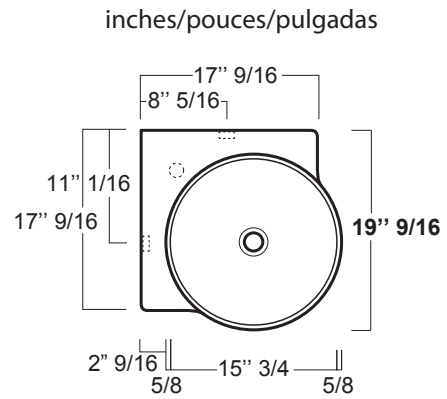
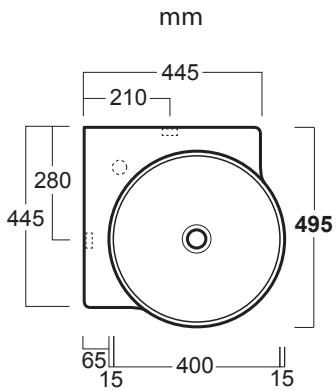
Wall-hung installation / Installation suspendue / Instalación suspendida



FL21

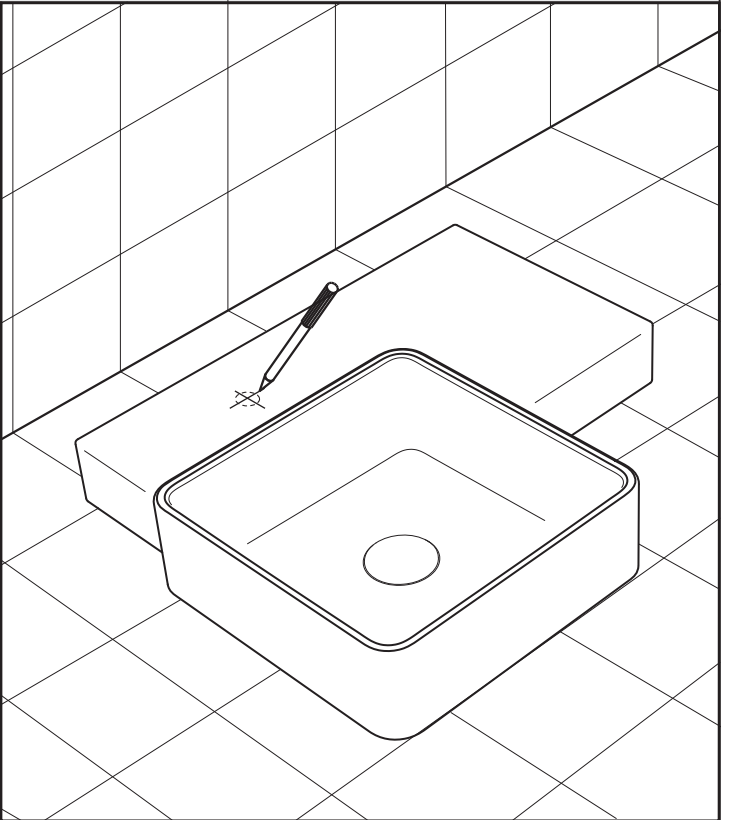
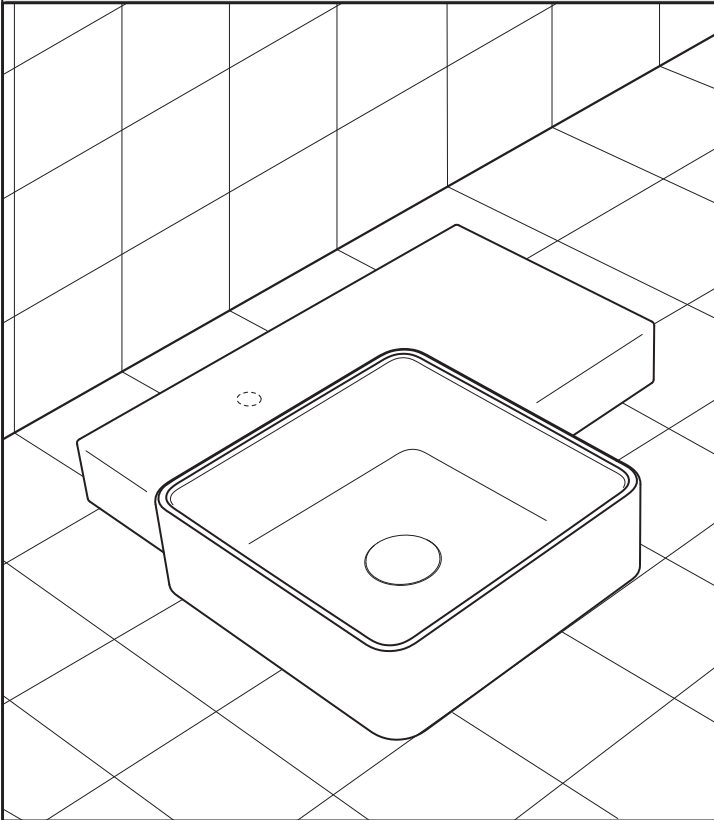


FL24



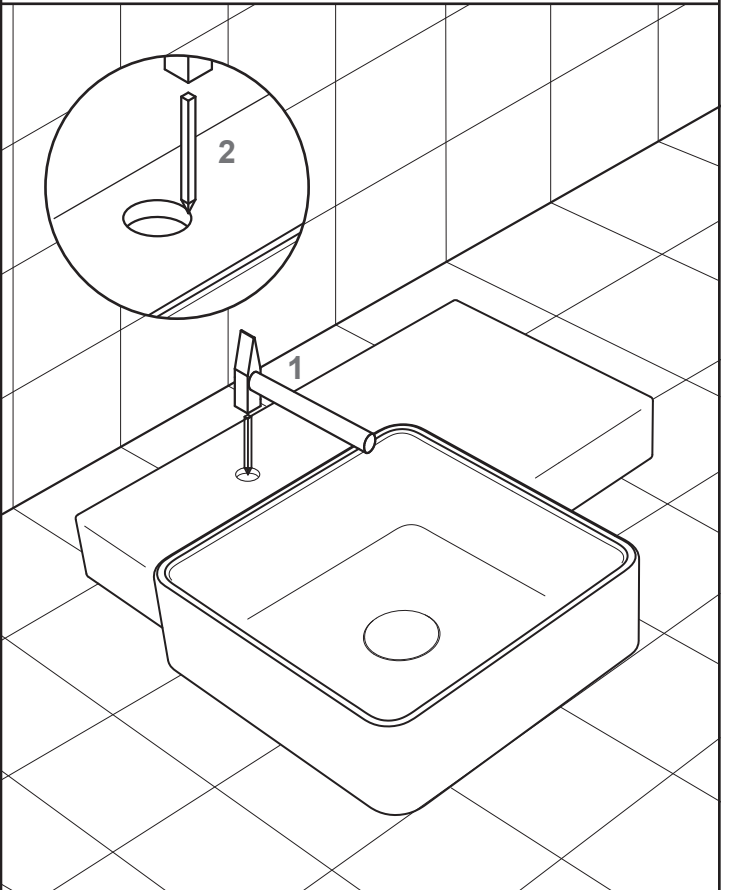
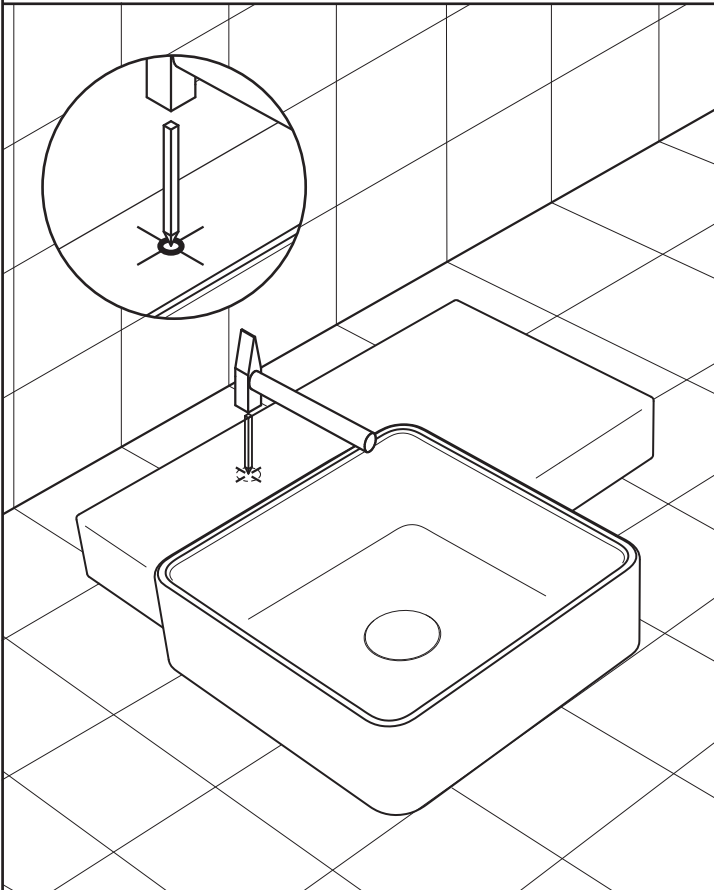
- For the positioning of pipe fittings for wall taps, please follow manufacturer's instructions
- Pour positioner la robinetterie murale merci de suivre les indications données par le fabricant
- Para la colocación de accesorios de fontanería de la llave de la pared, siga las instrucciones del fabricante

Instructions to open the prearranged holes for the taps / Instructions pour ouvrir les trous pré-arrangés pour les robinets
Instrucciones para abrir los agujeros preestablecidos para los grifos



- Choose which are the hole to be opened.
- Choisissez quel est le trou à ouvrir.
- Elija cuál es el agujero que desea abrir.

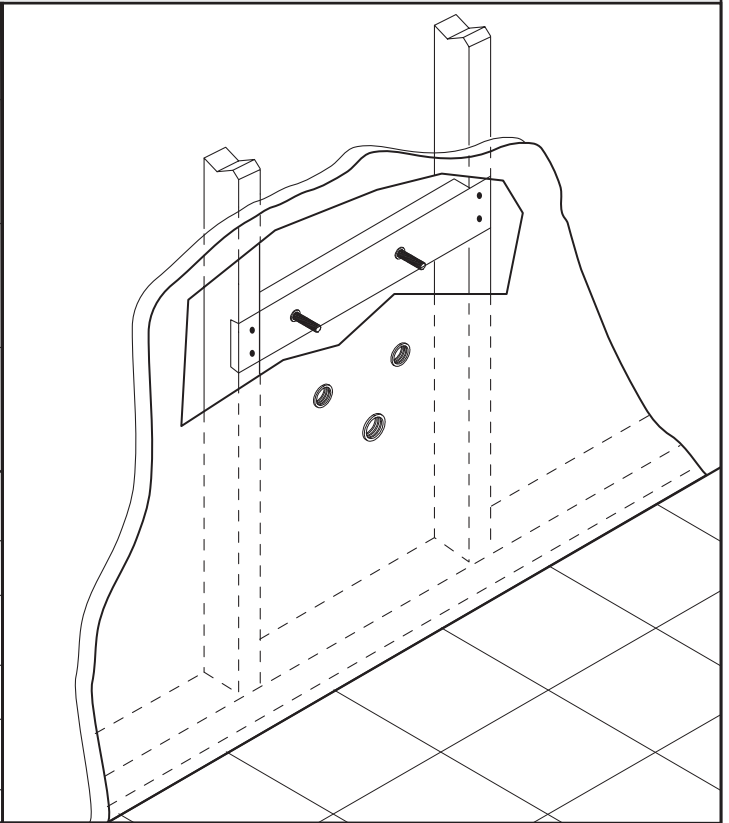
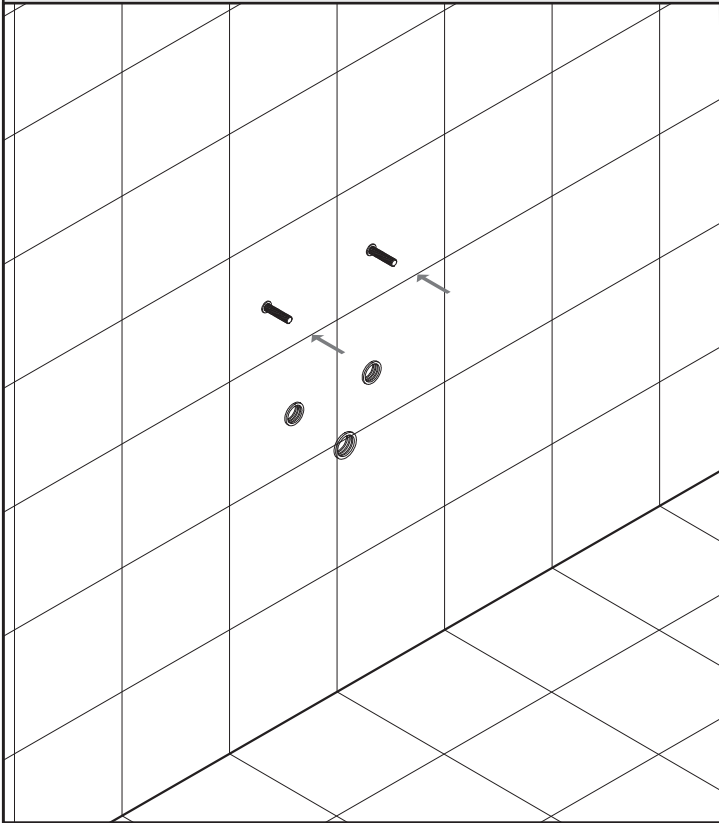
- Mark exactly where the hole is.
- Marquez exactement où se trouve le trou.
- Marque exactamente donde está el agujero.



- Scratch the glaze by tapping it lightly.
- Grattez l'émail en appuyant légèrement.
- Rayar el esmalte mediante un suave.

- Give a harsh blow at the center of scratching and finish the hole edge.
- Imprimez un coup décisif au centre du grattage et définir le bord du trou
- Imprimir un golpe decisivo en el centro de rascado y terminar el borde del agujero.

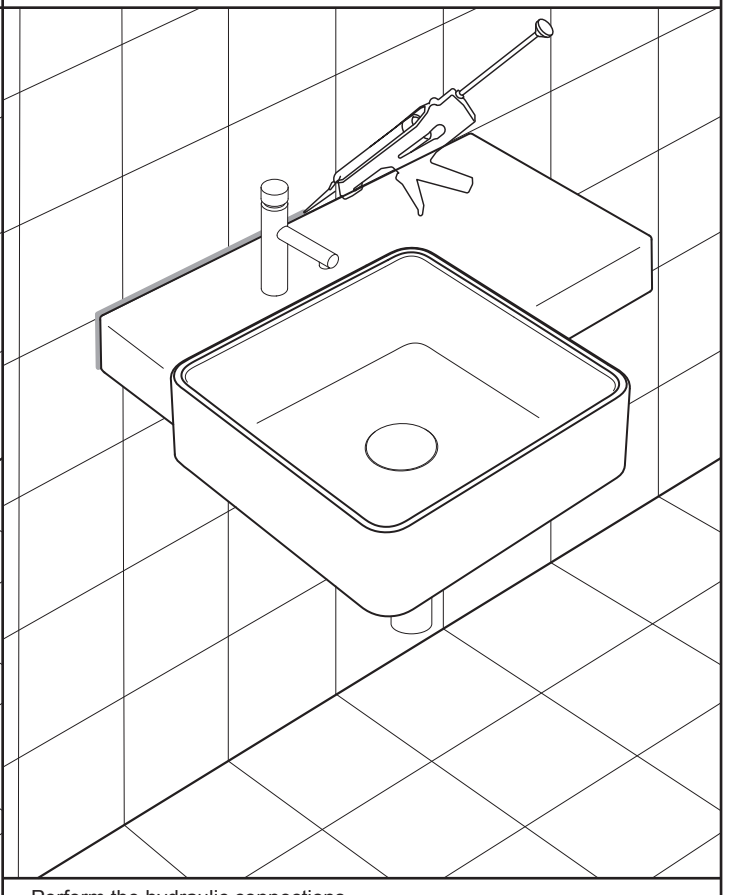
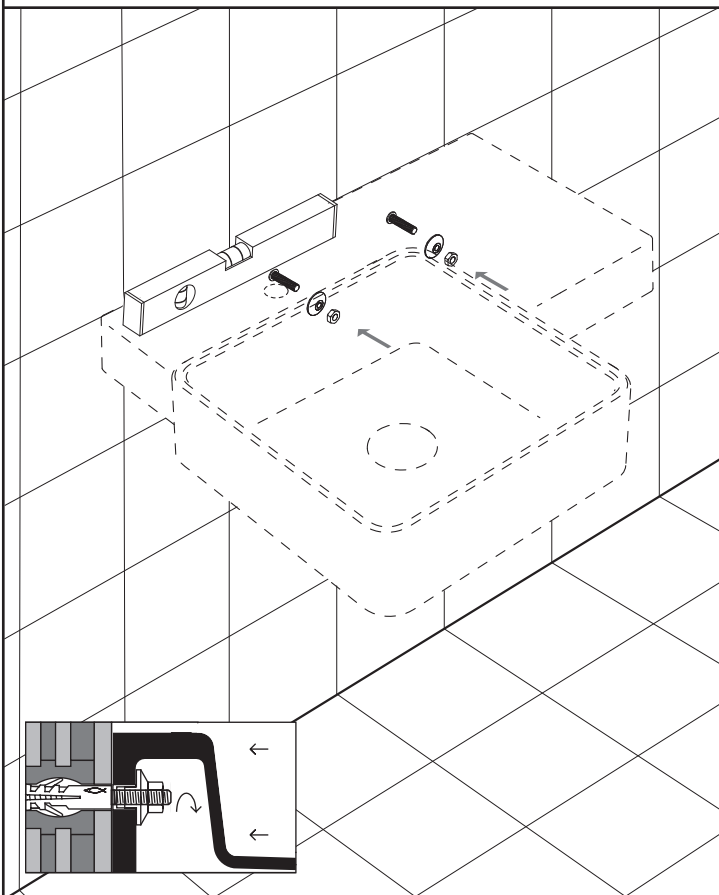
**Wall-hung installation with tap holes. / Installation suspendue avec robinetterie sur la vasque.
Instalación de pared con orificios de grifo.**



- Arrange all hydraulic connections and wall fixings.
- Préparer les raccordements hydrauliques et les fixations murales.
- Preparar las conexiones hidráulicas y las fijaciones de la pared.



- In case of plasterboard walls, prepare a suitable support.
- Pour les murs de placoplâtre prévoir un soutien adéquat
- Para las paredes de cartón-yeso proporcionar un apoyo adecuado



- Place the washbasin to the wall, level and tighten the fasteners.
- Positionner le lavabo contre le mur, mettre à niveau et serrer les fixation.
- Ajuste el lavabo a la pared, actualizar y apretar los sujetadores.

- Perform the hydraulic connections.
- Faire les raccordements hydrauliques.
- Realizar las conexiones hidráulicas.
- Apply a sealant between washbasin and wall.
- Appliquer un produit d'étanchéité entre l'évier et le mur.
- Aplicar un sellador entre el fregadero y la pared.

Maintenance / Entretien / Mantenimiento

- Use only soap detergents for cleaning and dry with a soft cloth. Do not use abrasive, corrosive, chemical detergents, disinfectants, alcohol, acids or solvents. Don't use abrasive sponges, steel wools, etc. they damage the product surface. In case of chalky or aggressive water, dry right after use because the deposits could affect the product surface.
- Para la limpieza, utilice sólo detergentes con jabón y secar con un paño suave. No utilice detergentes abrasivos, corrosivos o que contienen agentes químicos, alcoholes, ácidos o disolventes. También evitar el uso de esponjas abrasivas, lana de acero, etc. que irreparablemente dañan las superficies del producto, lo que afecta el brillo o satinado. En presencia de piedra caliza o aguas agresivas para secar después de su uso ya que los depósitos podrían afectar a la superficie del producto.
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement des détergents avec du savon et séchez avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de produits abrasifs, corrosifs ou contenant des agents chimiques, des alcools, des acides ou des solvants. Evitez également l'utilisation d'éponges abrasives, laine d'acier, etc. qui irrémédiablement endommagent les surfaces des produits, affectant ainsi la finition brillante ou satinée. En présence de calcaire ou de l'eau agressive séchez après utilisation car les dépôts pourraient affecter la surface du produit.

Warranty / Garantie / Garantia

- SIMAS guarantees the quality of the product for two years from delivery and within this period it will replace any defective items; any defect must be reported prior to installation. The dealer will replace the supplied goods, without any additional costs arising from installation.

For information and assistance please contact SIMAS Spa at simas@simas.it

- SIMAS garantit la qualité du produit pendant deux ans à compter de la livraison et, au cours de cette période, il remplacera tous les articles défectueux; Tout défaut doit être signalé avant l'installation. Le concessionnaire remplacera les biens fournis, sans frais supplémentaires découlant de l'installation.

Pour plus d'informations et assistance, veuillez contacter SIMAS Spa à simas@simas.it

- SIMAS garantiza la calidad del producto durante dos años a partir de la entrega y dentro de este período reemplazará cualquier artículo defectuoso; Cualquier defecto debe ser informado antes de la instalación. El distribuidor sustituirá las mercancías suministradas, sin ningún coste adicional derivado de la instalación.

Para obtener información y asistencia, póngase en contacto con SIMAS Spa en simas@simas.it